

Panasonic®

Instrukcja obsługi

OBIEKTYW WYMIENNY DO CYFROWEGO APARATU FOTOGRAFICZNEGO

Model **H-FS045200**

LUMIX



Przed użyciem urządzenia prosimy przeczytać całą instrukcję

**MEGA
O.I.S.**



P

VQT1U89-1

Spis treści

Informacje ważne dla Twojego bezpieczeństwa...	2
Ostrzeżenia.	4
Dostarczane akcesoria .	5
Zakładanie/zdejmowanie obiektywu.	5
Nazwy i funkcje elementów.	8
Uwagi odnośnie użytkowania .	9
Rozwiązywanie problemów .	10
Dane techniczne.	11

Informacje ważne dla Twojego bezpieczeństwa

Obiektów przechowuj możliwie najdalej od urządzeń generujących promieniowanie elektromagnetyczne (takich jak kuchenki mikrofalowe, telewizory, gry wideo, nadajniki, linie wysokiego napięcia itp.).

- Nie używaj aparatu w pobliżu telefonów komórkowych ponieważ mogą one wprowadzać zakłócenia obrazu i dźwięku.

- Jeśli wskutek zakłóceń elektromagnetycznych aparat przestał prawidłowo funkcjonować - wyłącz aparat, wyjmij akumulator i/lub dołączony do niego zasilacz AC. Następnie włóż akumulator i/lub podłącz zasilacz AC i włącz aparat.
- Obiektów może być używany z aparatami cyfrowymi, których mocowanie obiektywu jest kompatybilne z mocowaniem typu system "Mikro Cztery Trzecie™ "
- Obiektów nie może być używany w aparatach o mocowaniu typu "Cztery Trzecie™ "
- Ilustracje wykorzystane w tej instrukcji pokazują przykładowy aparat cyfrowy typu DMC-G1.
- Wygląd i dane techniczne opisanych w tej instrukcji urządzeń mogą się różnić od urządzeń zakupionych z powodu wprowadzonych później zmian ulepszających.
- Four Thirds™ (cztery/trzecie) to znak handlowy.
- Micro Four Thirds (mikro 4/3) to znak handlowy.
- Pozostałe nazwy, nazwy firm i urządzeń występujących w tej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich firm.

-Gdy zobaczysz taki symbol-

Informacja dla użytkowników o zbiórce i postępowaniu ze zużyтыми urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi (gospodarstwa domowe)



Taki symbol umieszczony na urządzeniach i/lub w towarzyszących im dokumentach oznacza, że tego typu używane urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z typowymi odpadkami z gospodarstwa domowego. W celu prawidłowego postępowania, odzyskiwania oraz recyklingu prosimy o zanoszenie ich do odpowiednich punktów zbiórki, gdzie zostaną przyjęte bez opłat. Alternatywnie, w niektórych krajach można zostawiać takie urządzenia u miejscowego sprzedawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia.

Dzięki prawidłowemu zagospodarowaniu takich urządzeń i baterii pomagasz oszczędzać wartościowe zasoby oraz zapobiegasz potencjalnym ujemnym wpływom na zdrowie ludzi oraz na środowisko, grożącym w przypadku niewłaściwego

postępowania z odpadkami. W celu uzyskania dalszych informacji o najbliższym punkcie zbioru zużytych urządzeń prosimy o skontaktowanie się z miejscowymi władzami.

Zależnie od przepisów obowiązujących w danym kraju, w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadków mogą być stosowane kary.

Dla użytkowników biznesowych w krajach Unii Europejskiej

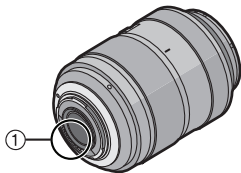
W przypadku pozbywania się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, w celu uzyskania odpowiednich informacji prosimy o skontaktowanie się z dostawcą tych urządzeń.

Informacje o postępowaniu z odpadkami w krajach nie należących do Unii Europejskiej

Opisywany tu symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu pozbycia się zużytego sprzętu prosimy o kontakt z władzami miejscowymi lub dostawcą sprzętu i uzyskanie informacji o jego prawidłowym zagospodarowaniu.

■ Dbłość o obiektyw

- **Piasek i kurz mogą zniszczyć obiektyw.**
Podczas korzystania z obiektywu na plaży lub w podobnym miejscu zadбай o to, aby do środka obiektywu lub jego styków nie dostał się piasek ani kurz.
- **Obiektyw nie jest wodoodporny. Krople wody na obiektywie usuń suchą ściereczką.**
- Nie przykładaj do obiektywu nadmiernej siły.
- Zabrudzenie powierzchni obiektywu (woda, olej, ślady palców itp.) wpływa na obraz. Przed robieniem zdjęć delikatnie wytrzyj powierzchnię obiektywu miękką i suchą ściereczką.
- Nie stawiaj pionowo obiektywu, mocowaniem skierowanym do dołu. Nie dopuszczaj do zabrudzenia styków obiektywu ①.



■ Informacje o kondensacji pary wodnej (zamglenie obiektywu)

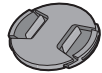
- Kondensacja pojawia się w przypadku opisanych tu różnic w temperaturze i wilgotności. Kondensacja może spowodować zanieczyszczenie obiektywu i doprowadzić do pojawienia się grzybu i nieprawidłowej pracy, dlatego w podanych niżej okolicznościach należy zachować wyjątkową ostrożność:
 - gdy podczas zimnej pogody aparat jest przenoszony z pomieszczenia na zewnątrz,
 - gdy aparat jest przenoszony do wnętrza samochodu z klimatyzacją,
 - gdy zimne powietrze z klimatyzatora bezpośrednio dochodzi do obiektywu,
 - w miejscach o dużej wilgotności.
- W celu zapobieżenia kondensacji włóż aparat do plastikowej torby aby się zaklimatyzował do temperatury otoczenia. Jeśli kondensacja się pojawi, wyłącz zasilanie aparatu i zostaw go na około dwie godziny. Po dojściu aparatu do temperatury otoczenia kondensacja zniknie sama.

Dostarczane akcesoria

[Sprawdź po rozpakowaniu urządzenia]

Po otwarciu pudełka sprawdź, czy są tam obecne obiektyw oraz dostarczane z nim akcesoria i sprawdź ich wygląd oraz funkcjonowanie, aby upewnić się, że nie doznały żadnego uszkodzenia podczas wysyłki i transportu.

W przypadku wątpliwości przed użyciem urządzenia skontaktuj się dostawcą.

1 	2 	3 	4 
VFC4358	VYC0986	VYF3201	VFC4315

- 1 Torba obiektywu
- 2 Osłona obiektywu
- 3 Nakładka zabezpieczająca przód obiektywu
- 4 Nakładka zabezpieczająca tył obiektywu
(Dwie powyższe nakładki są założone na obiektyw podczas dostawy).

Dołączanie/odłączanie obiektywu

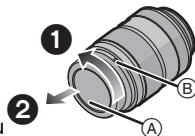
- Dołączanie/odłączanie obiektywu - patrz również instrukcja obsługi aparatu.

■ Dołączanie obiektywu

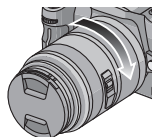
- Upewnij się, że aparat jest wyłączony.

1 Obróć i zdejmij nakładkę zabezpieczającą tył obiektywu.

(A): Nakładka na tył obiektywu



2 Ustaw obiektyw tak, aby znaki mocowania (B) (czerwone) na korpusie aparatu i na obiektywie wypadły naprzeciw siebie i obróć obiektyw w kierunku wskazywanym strzałką aż do usłyszenia dźwięku zatrzaśnięcia.



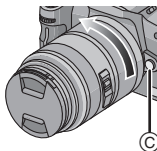
- Podczas dołączania obiektywu nie wciskaj przycisku zwalniającego obiektyw
- Nie dołączaj obiektywu gdy jest on ustawiony pod kątem względem korpusu aparatu - może to porysować mocowanie obiektywu
- Upewnij się, że obiektyw został dołączony prawidłowo.

■ Odłączanie obiektywu

- Upewnij się, że aparat jest wyłączony.

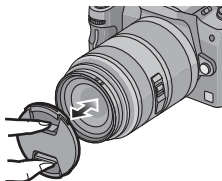
Wciskając przycisk zwolnienia blokady obiektywu-
© obróć obiektyw w kierunku wskazywanym strzałką aż do jego zatrzymania i wyjmij obiektyw.

- Załóż nakładkę zabezpieczającą tył obiektywu - unikając możliwości zadrapania jego kontaktów.
- Załóż zaślepkę zabezpieczającą korpus aparatu blokującą dostawanie się do wnętrza kurzu lub brudu.



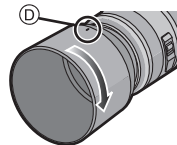
■ Zakładanie i zdejmowanie nakładek obiektywu.

- Zadbaj o to, aby nie zgubić nakładek obiektywu.



■ Zakładanie osłony obiektywu (dostarczane akcesorium)

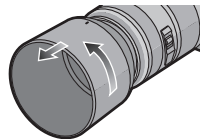
Nałóż osłonę obiektywu i przekręć ją w kierunku wskazywanym strzałką aż do jej zatrzymania.



Ⓓ: Ustaw zgodnie ze znacznikiem

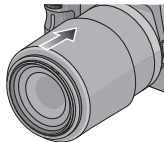
■ Chwilowe przechowanie osłony obiektywu

- 1 Obróć osłonę obiektywu w kierunku wskazywanym strzałką i zdejmij ją z obiektywu.



2 Przekręć osłonę tył do przodu i załóż w ten sam sposób, jak to pokazano poprzednio.

- Przy robieniu zdjęć z fleszem i założonej osłonie obiektywu - dół zdjęcia może być przyciemniony (efekt winietowania) i może nie działać sterowanie fleszem, zasłanianym tą osłoną. Zalecamy w takich sytuacjach zdjęcie osłony obiektywu.
- Przy używaniu pomocniczej lampki AF (automatyka ostrości) w ciemności - zdejmij osłonę obiektywu.

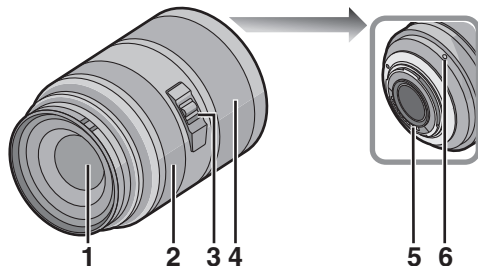


■ Dołączanie filtrów

- W przypadku używania więcej niż jednego filtra PL (opcjonalnego) lub ochroniacza MC (opcjonalnego) lub korzystaniu z grubych filtrów i/lub ochroniaczy może dojść do przyciemnienia krawędzi obrazu.

Nazwy i funkcje elementów obiektywu

■ Obiektyw



1 Powierzchnia przednia (czoło) obiektywu

2 Pierścień regulacji ostrości

Podczas zdjęć w trybie ręcznej regulacji ostrości - ustawia się prawidłową ostrość obrotami tego pierścienia.

3 Przełącznik [O.I.S.] (optycznego stabilizatora ostrości)

W przypadku założenia tego obiektywu na aparat włączenie przełącznika [O.I.S.] uruchamia funkcję optycznej stabilizacji obrazu.

- W przypadku korzystania ze statywu zalecamy ustawienie przełącznika [O.I.S.] w pozycji [OFF] (wyłączony).
- Stabilizacja obrazu może nie być skuteczna w podanych niżej przypadkach:
 - W przypadku silnych drgań.
 - Przy zoomie o dużej wartości.
 - Przy korzystaniu z cyfrowego zoomu.
 - W przypadku zdjęć w trybie nadążania za poruszającym się obiektem.
 - W przypadku dłuższych czasów otwarcia migawki przy zdjęciach we wnętrzach lub w miejscach ciemnych.

4 Pierścień regulacji zoomu

Obracany w kierunku od Wide Angle (obiektyw szerokokątny) do Tele (obiektyw zapewniający powiększony obraz). Odpowiednik ogniskowej od 90 mm do 400 mm dla kamery filmowej 35 mm.

5 Styki elektryczne

6 Znacznik do prawidłowego mocowania obiektywu.

Uwagi dotyczące użytkowania

■ Obiektyw

Uważaj, aby nie upuścić lub uderzyć obiektywu. Nie stosuj też zbyt dużej siły przy korzystaniu z obiektywu.

- Uważaj aby nie upuścić torby, w którą włożyłeś obiektyw, ponieważ może to silnie wstrząsnąć obiektywem. Aparat może przestać pracować poprawnie i przestać rejestrować zdjęcia. Obiektyw zaś może ulec zniszczeniu.

W przypadku pestycydów lub innych lotnych substancji obecnych w pobliżu aparatu dopilnuj, aby nie dostały się one do obiektywu.

- Takie substancje stykające się z obiektywem mogą uszkodzić jego zewnętrzną obudowę lub spowodować złuszczenie się lakieru.

Nie noś obiektywu jeśli jest wciąż dołączony do korpusu aparatu fotograficznego.

- W żadnym przypadku urządzenie to nie powinno być przechowywane w podanych niżej miejscach, może to spowodować problemy w działaniu lub awarię.
 - miejsca bezpośrednio nasłonecznione lub na plaży w lecie

- w miejscach gorących i o dużej wilgotności, lub miejscach, gdzie występują wyraźne zmiany temperatury i wilgotności,
- miejscach o dużej ilości piasku, pyłu lub kurzu,
- miejscach, gdzie występuje ogień,
- w pobliżu grzejników, klimatyzatorów lub nawilżaczy,
- miejscach, gdzie woda może zmoczyć obiektyw,
- miejscach, gdzie występują wstrząsy,
- wewnątrz pojazdów.
- Patrz również instrukcja obsługi cyfrowego aparatu fotograficznego.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu obiektywu mogą pojawić się problemy, np. związane z zagrzybieniem co może doprowadzić do niewłaściwej pracy urządzenia. Zalecamy więc przed ponownym użyciem sprawdzenie poprawności działania obiektywu.
- Nie dopuszczaj do dłuższej styczności obiektywu z gumą lub z plastikiem.
- Nie dotykaj styków elektrycznych obiektywu. Dotykanie tych kontaktów może spowodować awarię obiektywu.
- Nie rozkręcaj obiektywu ani nie zmieniaj jego konstrukcji, jeśli obiektyw wymaga sprawdzenia lub naprawy - zanieś go do dostawcy.

Do czyszczenia szkła obiektywu lub zewnętrznej obudowy nie stosuj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu lub podobnych środków czyszczących.

- Rozpuszczalniki mogą uszkodzić obiektyw lub spowodować złuszczenie lakieru.
- Zabrudzenia lub ślady palców usuwaj miękką i suchą ściereczką.
- Brud i kurz na pierścieniu regulacji zoomu i pierścieniu regulacji ostrości usuwaj suchą ściereczką do kurzu.
- Nie stosuj detergentów używanych w gospodarstwie domowych lub ściereczek nasyconych środkami chemicznymi.

Usuwanie problemów

Przy włączaniu lub wyłączaniu aparatu słyszeć dźwięk.

- Jest to dźwięk towarzyszący pracy obiektywu lub jego przysłony i nie jest to objaw awarii.

Dane techniczne

OBIEKTYW WYMIENNY DLA CYFROWYCH APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH

“LUMIX G VARIO 45–200 mm/F4.0–5.6/MEGA O.I.S.”

Ogiskowa	f = 45 mm do 200 mm (równoważne zmianom od 90 mm do 400 mm w aparacie z filmem 35 mm).
Typ przysłony	7 listków przysłony/przysłona o otworze okrągłym.
Zakres zmian przysłony	F4.0 (Wide - szeroki kąt) do F5.6 (Tele - wąski kąt, teleobiektyw)
Najmniejszy otwór przysłony	F22
Konstrukcja obiektywu	16 elementów w 13 grupach (bez soczewek asferycznych)
Zakres ogniskowania	1,0 m do ∞ (od linii odniesienia odległości ogniskowania)
Maksymalne powiększenie obrazu	0,19× (równoważne 0,38 x w aparacie z filmem 35 mm)
Optyczny stabilizator obrazu	Dostępny
Mocowanie obiektywu	Mocowanie typu “Micro Four Thirds” (mikro cztery trzecie)
Kąt patrzenia obiektywu	od 27° (Wide) do 6,2° (Tele)
Średnica filtru	52 mm
Maksymalna średnica	70 mm
Długość całkowita	Okolo 100 mm (od wierzchołka obiektywu do płaszczyzny bazowej jego mocowania)
Masa	Okolo 380 g